



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2012(3104)

piątek, 14 grudnia 2012 r.

Z MAGISTRATU

OBRADY SKOZK-U W MAGISTRACIE

Przyszłość finansowania odnowy krakowskich zabytków z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa była jednym z głównych tematów poruszanych podczas posiedzenia prezydium oraz zebrania plenarnego Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa, które dziś (14 grudnia, piątek) odbyło się w Magistracie.

„Finansowanie odnowy zabytków Krakowa z budżetu państwa od lat wywołuje burze. Niepokojące jest jednak to, że te burze coraz bardziej przybierają na sile. W efekcie, w tym roku doszło do groźnego precedensu - po raz pierwszy zmniejszono środki Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa” – mówił podczas zebrania plenarnego SKOZK Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

„Zrozumiałym jest, że przekazywana co roku Krakowowi kwota ok. 40 mln zł może budzić negatywne emocje innych historycznych miast. Potrzeba wsparcia ze środków publicznych odnowy zabytków w Polsce jest niekwestionowana. Nie może być jednak realizowana metodą: odebrać jednym, dać drugim, tym bardziej, że mówimy o promilu wydatków w skali państwa” – wyjaśniał Prezydent Jacek Majchrowski i dodał: „To co teraz ważne jest dla naszego miasta to jednomyślność. Nie wystarczą starania prezydenta, samorządu, czy SKOZK-u o zachowanie Funduszu. Potrzebne jest współdziałanie wszystkich opiniotwórczych środowisk, a zwłaszcza mocne jednoznaczne wsparcie ze strony naszych parlamentarzystów”.

W stanowisku przygotowanym przez SKOZK możemy przeczytać, m.in. że tylko istnienie NFRZK, będącego swoistym magnesem, gwarantuje pozyskiwanie równorzędnych wobec niego środków, wydatkowanych na ochronę zabytków przez ich właścicieli w Krakowie. Wypracowane przez członków SKOZK przejrzyste procedury przyznawania dotacji ze środków NFRZK oraz ich rozliczania należą do wzorcowych i nie wolno niszczyć tak dobrych rozwiązań.

Członkowie SKOZK uważają także, że należy podjąć zabiegi o znaczące

zwiększenie dotacji budżetowej dla Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na ratowanie zabytków w skali ogólnopolskiej, pozostawiając wsparcie dla NFRZK w gestii Kancelarii Prezydenta RP.

Podczas zebrania plenarnego na Sali Obrad Rady Miasta Krakowa oprócz dyskusji dotycząca perspektyw finansowania odnowy zabytków Krakowa z budżetu państwa odbyły się również prezentacje dotyczące wybranych celów strategicznych odnowy zabytków miasta na najbliższe lata (dotyczyły m.in. stanu obecnego i potrzeb konserwatorskich Wzgórza Wawelskiego, Kazimierza oraz Twierdzy Kraków). (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

WARLIKOWSKI TRIUMFUJE NA BOSKIEJ KOMEDII

Zakończyła się 5. edycja Boskiej Komедii – najważniejszego festiwalu teatralnego w Polsce. Jury konkursu przyznało w tym roku aż dziewięć nagród. Krakowska Nagroda Teatralna - statuetka Boskiego Komédianta ufundowana przez Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego - trafiła wczoraj (13 grudnia, czwartek) do Krzysztofa Warlikowskiego za *Opowieści afrykańskie według Szekspira*.

Jury w składzie: Max Philip Aschenbrenner (dyrektor artystyczny Südpol Lucerna), Dario Loperfido (dyrektor artystyczny festiwalu FIBA - Festival Internacional de Buenos Aires) oraz So Kwok Wan (wicedyrektor programowy festiwalu Hong Kong Arts Festival) przyznało także nagrody dla: Krystiana Lupy (*Poczekalnia.0*) za Reżyserię; Haliny Rasiakówny (*Poczekalnia.0*) za Pierwszoplanową Rolę Kobięcą; Michała Czachora (*Burza*) za Pierwszoplanową Rolę Męską; Jacka Grudnia (*Korzeniec*) za Muzykę Oryginalną; Edyty Ostoi (*Korzeniec*) za Drugoplanową Rolę Kobięcą; Andrzeja Kłaka (*O dobru*) za Drugoplanową Rolę Męską; Krzysztofa Garbaczewskiego (*Iwona, księżniczka Burgunda*) – jurorzy połączyli nagrodę za Scenografię i Opracowanie Wizualne Przedstawienia (nagrody ufundował Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego).

Podczas dziewięciu festiwalowych dni w trzech sekcjach – INFERNO, PARADISO i PURGATORIO - pokazanych zostało łącznie 27 spektakli. Największym zainteresowaniem cieszyły się w tym roku przedstawienia *Burza*, *Królowa Śniegu*, *Poczekalnia.0*, oraz *Opowieści afrykańskie według Szekspira*. Pomiedzy spektaklami widzowie mogli spotkać się z twórcami podczas Scen Dantejskich. Twórcy zdradzali kulisy powstawania konkursowych spektakli, ale mówili też o tym, jak wymagająca jest krakowska publiczność. Gościem specjalnym jednego ze spotkań był Aldo Vargas-Tetmajer, który wziął udział w dyskusji *Nareszcie Koniec. Przed nami Nowy Świat! - Wokół apokaliptycznej przepowiedni Majów*.

W sekcji INFERNO nie zabrakło zeszłorocznych laureatów – Moniki Strzępki i Pawła Demirskiego, którzy w tym roku przyjechali z przedstawieniem *O dobru*. Na festiwal powrócił też zwycięzca trzeciej edycji – Krzysztof Garbaczewski ze spektaklem *Iwona*,

księżniczka *Burgunda*. W ramach PURGATORIO zaprezentowany został cykl NIEDOWIARA, podejmujący temat duchowości w teatrze. W sekcji PARADISO zaprezentowali się natomiast młodzi, nieodkryci jeszcze twórcy jak: Ewelina Marciniak, Bartosz Frąckowiak czy Szymon Kaczmarek.

Dzięki niezwykle różnorodnemu programowi, Boska Komedia utwierdziła swą mocną pozycję na krajowej, i światowej mapie wydarzeń teatralnych. Obok spektakli opartych na klasycznych tekstach, pojawiły się także sięgające po współczesnych autorów - niejednokrotnie kontrowersyjne, balansujące na pograniczu różnych form. Ciekawostką niewątpliwie była *Materia Prima* – projekt hiszpańskiego zespołu La Tristura.

Spektakle Boskiej Komедii rokrocznie gromadzą olbrzymią publiczność. Ta edycja okazała się jednak prawdziwym sukcesem frekwencyjnym. Bilety rozeszły się w błyskawicznym tempie, co nie zniechęciło miłośników teatru do ustawiania się w kolejce przed kasą w Centrum Festiwalowym i przed seansami, licząc na wolne miejsca.

Idealną okazją do wymiany uwag na temat obejrzanych przedstawień były wieczory w klubie festiwalowym, który w tym roku każdego boskiego dnia przemieszczał się po najmodniejszych klubach Krakowa. Każdemu z dziewięciu festiwalowych wieczorów patronowała jedna z dziewięciu greckich muz. Finał festiwalu odbył się w Cafe Bunkier. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NAGRODA DLA NAJLEPSZEGO HISTORYKA

Stanisław Garlicki – nauczyciel historii uczący w V Liceum Ogólnokształcącym im. Augusta Witkowskiego w Krakowie został laureatem tegorocznej edycji Nagrody im. Tadeusza Słowikowskiego. Uroczystość jej wręczenia odbędzie się w najbliższy wtorek (18 grudnia) o godz. 10:00 w auli szkolnej V LO przy ul. Studenckiej 12.

Nagroda imienia Tadeusza Słowikowskiego jest inicjatywą Polskiego Towarzystwa Historycznego Oddział w Krakowie. Przyznawana jest nauczycielom szkół ponadgimnazjalnych za szczególne osiągnięcia dydaktyczne oraz propagowanie wiedzy historycznej. W skład kapituły wchodzi reprezentanci Zarządu Oddziału PTH, przedstawiciel Prezydenta Miasta Krakowa, reprezentanci Uniwersytetu Jagiellońskiego i Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie oraz Zespołu Doradców Metodycznych Urzędu Miasta Krakowa.

Dr Stanisław Garlicki ukończył studia magisterskie na Wydziale Historycznym Uniwersytetu Jagiellońskiego tu także obronił doktorat. Ukończył również Studium Pedagogicznego UJ. W czasie swojej pracy zawodowej pełnił m.in. funkcję kuratora społecznego przy Sądzie Rejonowym Wydział do Spraw Rodzinnych w Chrzanowie, uczył historii w Szkole Podstawowej nr 5 w Chrzanowie i prowadził zajęcia na Wydziale Socjologii Uniwersytetu Jagiellońskiego. Od września 2004 r. uczy Historii w V LO w Krakowie, tu także prowadzi Klub Miłośników Krakowa. Jego uczniowie odnoszą liczne

sukcesy w konkursach lokalnych i ogólnopolskich oraz olimpiadach przedmiotowych.

Stanisław Garlicki jest laureatem Nagrody Prezydenta Miasta Krakowa, Nagroda Edukacyjna Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Otrzymał także Medal Komisji Edukacji Narodowej. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

CYKL MURALI W PODGÓRZU PROJEKTEM ROKU?

Typomural, Pomyśl Literatura: Lem i Mayamural, czyli cykl murali społecznych w Podgórzu w Krakowie, został nominowany w konkursie Projekt Roku – Polski Konkurs Graficzny STGU 2012 w kategorii Etyka. Na każdy z projektów pracowało wiele osób i instytucji, zatem wszyscy z współtwórców są nominowani. Oto lista: Aleksandra Toborowicz, Fundacja Sztuki Nowej Znaczący Sie, Strefa Wolnego Czytania, Stowarzyszenie Teatr Nowy oraz Krakowskie Biuro Festiwalowe. Laureatów poznamy dziś (14 grudnia, piątek), podczas uroczystego ogłoszenia wyników konkursu w Galerii Starter w Warszawie.

Projekt Roku – Polski Konkurs Graficzny w ramach Powszechnego Programu Graficznego jest elementem działań Stowarzyszenia Twórców Grafiki Użytkowej (STGU), które podejmuje szereg inicjatyw mających na celu podniesienie prestiżu zawodu projektanta, poziomu kultury wizualnej w Polsce oraz świadomości roli dizajnu w codziennym życiu.

To pierwszy w Polsce konkurs grafiki użytkowej, który pokazuje najciekawsze realizacje polskich projektantów i jednocześnie skłania do krytycznej refleksji nad funkcjami dizajnu oraz odpowiedzialnością społeczną twórców. Specjalnie powołane jury w składzie: Przemek Dębowski, Huncwot (Łukasz Knasiecki, Arek Romański), Dawid Korzekwa, Jan Sowa, Agata Szydłowska oraz Jacek Utko wyłania najlepsze, najciekawsze i najbardziej przełomowe realizacje. Współpracuje z nimi rozbudowana, ogólnopolska grupa researcherów, którzy przez cały rok zbierają informacje o najciekawszych realizacjach ze wszystkich dziedzin projektowania graficznego z całego kraju. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

PARADA SMOKÓW WŚRÓD NAJWAŻNIEJSZYCH WYDARZEŃ NA ŚWIECIE

Wielka Parada Smoków organizowana od 2000 roku przez Teatr Grotteska w Krakowie znalazła się na 19. miejscu w zestawieniu 50 najważniejszych wydarzeń kulturalnych na świecie! Ranking przygotowały linie lotnicze Aeroflot.

Wielkiej Parady Smoków to wydarzenie, które już na stałe wpisało się w kalendarz najciekawszych i najbarwniejszych wydarzeń kulturalnych w Krakowie. Organizowana na początku czerwca impreza przyciąga tłumy miłośników smoków z całej Polski i Europy.

W programie oprócz parady, podczas której dzieci wędrują wraz z przygotowanymi przez siebie smokami od Wawelu na Rynek Główny, znajduje się Smoczy Piknik Rodzinny oraz zapierające dech w piersiach wielkie widowisko plenerowe na Wiśle, podczas którego gigantyczne, unoszące się w powietrzu smoki tańczą przy muzyce,

sztucznych ogniach i laserach.

Kolejna edycja Wielkiej Parady Smoków odbędzie się w dniach 1-2 czerwca w Krakowie. Projekt „13. Małopolska Parada Smoków 2013. Nowa tradycja” otrzymał dofinansowanie Małopolskiego Regionalnego Programu operacyjnego na lata 2007-2013. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie www.groteska.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ODWAŻ SIĘ BYĆ DOBRYM

Betlejemskie Światło Pokoju po raz kolejny zawita do Krakowa. 16 grudnia (niedziela) o godz. 18:00, harcerze z Chorągwi Krakowskiej Związku Harcerstwa Polskiego podzielą się Światłem z mieszkańcami naszego miasta. Tegorocznej akcji towarzyszy hasło „Odważ się być dobrym”, które ma zachęcać do szukania w sobie dobra, którym można dzielić się z innymi. Wydarzeniu patronuje prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Akcję „Światła Pokoju” z Groty Betlejemskiej rozpoczęła w 1986 r. rozgłównia ORF. Jako symbol bożonarodzeniowego orędzia pokoju Światło dociera do ponad 25 krajów europejskich, w tym także do Polski. Co roku wybrane przez ORF dzieci odbierają Światło z Groty Narodzenia Pańskiego w Betlejem. Następnie Światło transportowane jest do Wiednia i tu przekazywane mieszkańcom miasta i przedstawicielom organizacji skautowych z wielu europejskich krajów.

Od 1991 r. małopolscy harcerze dostarczają Betlejemskie Światło Pokoju do Krakowa i przekazują wszystkim, którzy chcą by Światło trafiło do ich domów podczas Świąt Bożego Narodzenia. W tym roku harcerze ZHP odbiorą Światło w Svicie (8 km od Popradu) na Słowacji.

Harmonogram przekazania Światła:

09:00 - msza św. w kościele rzymsko-katolickim w Svicie, 8 km od Popradu, przekazanie światła przez skautów słowackich reprezentacji HK ZHP,

15:45 – harcerski apel na Wawelu z udziałem przedstawicieli władz województwa i miasta Krakowa,

16:30 – przemarsz Traktem Królewskim z Wawelu do Bazyliki Mariackiej,

17:00 – msza święta w Bazylice Mariackiej – koncelebrowana przez ks. Kardynała Stanisława Dziwisza,

18:00-18:30 – przekazanie Światła władzom, mieszkańcom miasta, komendantom hufców oraz innym organizacjom pozarządowym na placu Mariackim,

19:00 – spotkanie opłatkowe dla komendantów hufców, gości - Rynek 25.

Patronat nad uroczystościami objęli: Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, ks. Kardynał Stanisław Dziwisz, Marszałek Województwa Małopolskiego Marek Sowa, Wojewoda Małopolski Jerzy Miller oraz Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ŚWIĘTA CORAZ BLIŻEJ

Jasełka w trzech odsłonach na podstawie sztuki „Betlejem Polskie” Lucjana Rydla, Wigilijny Małopolski Smak, Korowód Kolędniczy oraz pokaz „Dziadów Polskich” - to kolejne atrakcje, które czekają na osoby, które odwiedzą Targi Bożonarodzeniowe na Rynku Głównym w Krakowie.

14 grudnia (piątek) o godz. 15:30 i 16:30 kolędy i pastorałki wykona zespół „After Day”. Tego samego dnia, o godz. 16:00, odbędzie się uroczyste otwarcie Wigilijnego Małopolskiego Smaku. Prezentacja produktów tradycyjnych i regionalnych, odbywać się będzie także w dniach 15 i 16 grudnia. Na stoiskach wystawców pojawią się tradycyjne wędliny, wyroby piekarnicze i cukiernicze, ryby w różnych postaciach, przetwory owocowo-warzywne, pierogi, uszka, krokiety i wiele innych. Także **14 grudnia (piątek)** o godz. 18:00 zapraszamy na pokaz mody i biżuterii z udziałem modelek Agencji Rores Models - Winter Fashion Weekend. W piątek na estradzie zagości moda męska, a w **sobotę (15 grudnia)**, o tej samej godzinie – moda kobieca.

15 grudnia (sobota) o godz. 12:00 odbędzie się uroczyste otwarcie międzynarodowego projektu „Mosty Między Miastami” organizowanego przez Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana w Krakowie. Koncerty w ramach projektu odbędą się również 13 grudnia (czwartek), 14 grudnia (piątek) oraz 16 grudnia (niedziela). Także **16 grudnia (niedziela)** o godz. 17:00 na estradzie Targów wystąpi grupa kolędnicza „Pleśnioki”.

21 grudnia (piątek) o godz. 18:00 grupa teatralna „Adalex” przedstawi Jasełka w trzech odsłonach na podstawie sztuki „Betlejem Polskie” Lucjana Rydla. Dzień później (**22 grudnia, sobota**) odbędzie się najbarwniejsza impreza targów, czyli Korowód Kolędniczy (przygotowywany przez Stowarzyszenie Folklorystyczne Teatr Regionalny), w którym weźmie udział około 15 autentycznych amatorskich folklorystycznych grup kolędniczych. Uczestnicy spotkają się o godz. 11:15 przy krakowskim Barbakanie i o godz. 11:30 wyruszą w kierunku Rynku i estrady targów.

23 grudnia (niedziela) o godz. 12:00 Prezydent Miasta Krakowa wraz z Metropolitą Krakowskim spotkają się z mieszkańcami Krakowa i turystami na tradycyjnym Oplątku Prezydenckim. W Wigilię, **24 grudnia (poniedziałek)** o godz. 12:05 rozpocznie się pokaz „Dziadów Polskich” według inspiracji Wieszcza przy pomniku Adama Mickiewicza. Na cokole pomnika „zamieszanie” urządzią dziady proshalne, weselne, pogrzebowe, kościelne, śpiewając ballady w większości oparte na tekstach ich autorstwa, następnie przejdą w stronę kramów domagając się od gospodarzy jadła, napitku i grosiwa. Między hejnałem z Wieży Mariackiej a przedstawieniem „Dziadów Polskich” krakowskie kwiaciarki jak co roku złożą kwiaty przy pomniku Wieszcza.

26 grudnia (środa) o godz. 13:00 rozpocznie się wspólne kolędowanie na Rynku Głównym. Program imprez towarzyszących Targom Bożonarodzeniowym zakończy

Korowód Trzech Króli, który odbędzie się **6 stycznia** 2013 r. o godz. 12:00.

Codziennie na odwiedzających targi czeka także 60 stoisk handlowych i gastronomicznych. Można w nich kupić m.in. ręcznie malowane bańki, ozdoby choinkowe, artykuły dekoracyjne, stroiki świąteczne, wyroby ceramiczne, wyroby z drewna, wełny, sukna, szkło artystyczne, biżuteria, pamiątki, pocztówki i kalendarze. Na targach swoje produkty sprzedają także kupcy z Litwy, Ukrainy, Węgier i Wielkiej Brytanii. Targi zakończą się 26 grudnia (środa).

Organizatorami wydarzenia są: Krakowska Kongregacja Kupiecka, Fundacja Promocji Kultury Miasta Krakowa oraz Firma Artim Sp. z o.o. Partnerem jest Urząd Miasta Krakowa. Program Targów Bożonarodzeniowych jest dostępny na stronie www.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

POMOC LOKATOROM

11 lokali mieszkalnych wynajęto w ramach VI edycji organizowanego przez Urząd Miasta Krakowa konkursu ofert pod nazwą Program Pomocy Lokatorom. W programie mogą uczestniczyć osoby, które utraciły tytuł do lokalu wskutek upływu trzyletniego wypowiedzenia umowy najmu.

Oferta jest najbardziej atrakcyjna dla osób mieszkających dotychczas w centrum miasta, które nie chcą się przeprowadzać w dalsze rejony Krakowa, z uwagi na wieloletnie przywiązanie się do miejsca zamieszkania.

Do konkursu ofert mogą przystąpić osoby, które:

- były najemcami lokali na podstawie tzw. przydziałów na podstawie decyzji administracyjnej,
- utraciły tytuł prawny do lokalu wskutek trzyletniego wypowiedzenia,
- osiągnęły średni miesięczny dochód nie przekraczający kwoty 350% najniższej emerytury na osobę w gospodarstwie jednoosobowym (2797,13 zł), nie przekraczający kwoty 300% najniższej emerytury na osobę w gospodarstwie dwuosobowym (2397,54 zł) i nie przekraczający kwoty 250% najniższej emerytury na osobę w gospodarstwie wieloosobowym (1997,95 zł),
- zaoferują zapłatę stawki czynszu wolnego za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu w wysokości wyższej niż 7,87 zł;
- złożą oświadczenie o wykonaniu wymaganego remontu lokalu we własnym zakresie i na własny koszt oraz oświadczenie o rezygnacji z ewentualnych, przyszłych roszczeń związanych z poczynionymi nakładami.

Podstawowe korzyści wynikające z Programu Pomocy Lokatorom to:

- 1) udzielenie pomocy mieszkaniowej dla osób w trudnej sytuacji mieszkaniowej;
- 2) znaczące zmniejszenie kosztów związanych z utrzymaniem wolnego zasobu mieszkaniowego, poprzez:
 - zasiedlenie pustostanów (za których utrzymanie płaci Gmina Miejska Kraków);

- przeprowadzenie remontów lokali przez przyszłych najemców,
- 3) znaczące zwiększenie wpływów czynszowych związanych z wynajmem na zasadach czynszu wolnego;
- 4) wprowadzenie do mieszkań w centrum miasta osób posiadających stosunkowo wysokie dochody, a co za tym idzie osób, które stać na opłacenie wyższego czynszu, utrzymanie mieszkania i dbanie o nie.

Szczegółowe informacje o konkursie są dostępne na stronie www.bip.krakow.pl

Wydział Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa przeprowadził dotychczas VI edycji konkursu ofert pod nazwą „Program Pomocy Lokatorom”. W dotychczasowych edycjach w sumie wynajęto 77 lokali. Średnia zaoferowana stawka czynszowa to 11,98 zł. Łączna kwota przychodu z czynszu z wynajętych lokali oraz braku poniesienia przez Miasto kosztów remontu wynajętych w ten sposób lokali, w sześciu przeprowadzonych dotychczas edycjach wyniosła 1.587.507,42 zł. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

WYMIENIĆ SIĘ KSIĄŻKĄ

Święta tuż tuż, czas zatem najwyższy kompletować prezenty pod choinkę. Tych, którzy jeszcze nie zdecydowali czym obdarują najbliższych, zapraszamy w niedzielę (16 grudnia) na ostatnią w tym roku edycję akcji *Drugie Życie Książki*. Początek godz. 15:00, w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2, I piętro). Akcja oczywiście powróci w nowym roku. Pierwsza edycja odbędzie się 27 stycznia.

W akcji *Drugie Życie Książki* może wziąć udział każdy. Wystarczy przynieść ze sobą przynajmniej jedną, a maksymalnie dziesięć książek. Co ważne: książki muszą być w dobrym stanie. Kto przyniesie wydawnictwa wydane przed 1995 rokiem, będzie mógł wymienić je tylko na inne książki wydane do 1995 roku. Osoby, które przyniosą nowe książki (wydane po 1995 roku) – mogą wybierać do woli, zarówno spośród nowych, jak i starszych tomów. Więcej informacji na stronie internetowej akcji: www.drugiezycieksiazki.pl i na Facebooku: www.facebook.com/DrugieZycieKsiazki.

Drugie Życie Książki to wspólna akcja portalu Bookeriada i Krakowskiego Biura Festiwalowego, organizowana co miesiąc, od lutego tego roku. Oprócz comiesięcznych edycji dotychczas odbyły się także cztery akcje specjalne. W dotychczasowych dwunastu edycjach wzięło udział blisko 3,5 tysiąca osób, a nowych właścicieli znalazło blisko 6,5 tysiąca książek. Ponad tysiąc tomów trafiło także do zaprzyjaźnionych bibliotek.

Partnerami akcji *Drugie Życie Książki* są: Gazeta Wyborcza, radio RMF Classic, Strefa Wolnego Czytania, *Fragile* oraz firma OPUS-M. (katarzyna.fiedorowicz@um.kakow.pl)

ZIMOWY SPACER PO SZPITALU BABIŃSKIEGO

Stowarzyszenie PODGÓRZE.PL zaprasza na wyjątkowy zimowy spacer po terenie Szpitala Babińskiego, który odbędzie się w niedzielę (16 grudnia) o godz. 14:00. Spacer będzie połączony z bożonarodzeniowym Kiermaszem Świątecznym podczas, którego będzie można kupić m.in. ręcznie wykonane przez pacjentów kartki i stroiki świąteczne. Do udziału w spacerze upoważniają bezpłatne wejściówki, które można odbierać w Domu Historii Podgórza i Galerii Rękawka.

Stowarzyszenie PODGORZE.PL organizuje spacer po terenie szpitala od 2010 roku (w ramach Podgórskich Dni Otwartych Drzwi). W jego trakcie można obejrzeć zabytkowy kompleks szpitalny, posłuchać o jego prawie 100-letniej historii i wejść do niektórych, na co dzień niedostępnych obiektów m.in. kotłowni (gdzie znajduje się m.in. zabytkowy kocioł z 1913 r., najstarszy w Krakowie), budynku Teatru, Willi Dyrektorów i kaplicy. Uczestników spaceru oprowadzi historyk sztuki Maciej Bóbr.

Stowarzyszenie będzie organizować spacer po terenie szpitala cztery razy w roku. Zabytkowy teren szpitala to, oprócz budynków, duży park ze starymi, stuletnimi drzewami – inaczej wygląda inaczej wiosną, inaczej latem, jesienią, zimą. Dlatego warto wziąć udział w każdym z tych spacerów.

Bezpłatne wejściówki można odbierać w Domu Historii Podgórza i Galerii Rękawka, ul. Limanowskiego 13, w godzinach pn.–pt. 11:00-18:00, sob. 11:00-15:00 (dodatkowe informacje tel.: 12 396 39 49).

Zbiórka: przy rondzie głównym, przy wejściu na teren szpitala. Dojazd z Łagiewnik autobusem 106 (kierunek Skotniki Szkoła) lub 166 (kierunek Sidzina). Ewentualnie z pętli Borek Fałęcki autobusem 201 (kierunek Skawina).

Organizatorami wydarzenia są: Szpital im. dr Józefa Babińskiego i Stowarzyszenie PODGORZE.PL. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ZBADAJ ZATOKI ZA DARMO

Już w ten weekend mieszkańcy Krakowa będą mogli skorzystać z bezpłatnych badań laryngologicznych w ramach XI edycji ogólnopolskiej kampanii „Zdrowe Zatoki”. Badania nowoczesną metodą termowizyjną oraz konsultacje ze specjalistami z zakresu otolaryngologii potrwają od piątku, 14 grudnia do niedzieli, 16 grudnia w Galerii Kazimierz. Partnerem akcji jest Urząd Miasta Krakowa.

Badania dla wszystkich chętnych będą prowadzone w piątek, do godz. 21, w sobotę, od 10 do 21 oraz w niedzielę, od 10 do 19 w centrum handlowym Galeria Kazimierz, przy ulicy Podgórskiej 34.

Kraków jest drugim z miast na tegorocznej trasie mobilnego gabinetu, które zostało wyłonione w plebiscyie zorganizowanym na stronie www.zdrowezatoki.pl/xiedycja. W listopadzie bezpłatne badania były prowadzone w

Gorzowie – skorzystało z nich ponad 600 mieszkańców.

Badanie termowizyjne wykonywane w Gabinetcie Zdrowych Zatok jest bezbolesne oraz nieinwazyjne (przebiega bezdotykowo) i polega na ocenie różnic temperatur pomiędzy tkanką zdrową a zmienioną chorobowo, dzięki czemu może być wykorzystywana w przesiewowej diagnostyce zapaleń zatok przynosowych. Dodatkowym elementem diagnostycznym jest badanie z wykorzystaniem pisakowego testu węchu. Badanie odbywa się na zasadzie identyfikacji różnych substancji zapachowych i dzięki temu może być wykorzystywane w diagnostyce i ocenie terapii ostrego i przewlekłego zapalenia błony śluzowej nosa i zatok przynosowych.

Aby wyniki były dokładne, przed badaniem należy:

- zdjąć ubranie wierzchnie, a także czapkę i szalik,
- zaadaptować się do temperatury panującej w pomieszczeniu, w którym ustawiono gabinet,
- przed badaniem nie należy dotykać twarzy (ręce zazwyczaj są chłodniejsze i mogą ochłodzić skórę twarzy).

Na początku badania pacjent wypełnia ankiety informacyjne dla lekarza. W pierwszym etapie specjalista wykonuje (bezdotykowe, nieinwazyjne) zdjęcie termowizyjne. Następnie, w ramach Gabinetu „Zdrowe Zatok” pacjent jest kierowany na konsultację z lekarzem specjalistą, który interpretuje zdjęcie i stawia diagnozę, a w razie potrzeby może zalecić dodatkową wizytę u lekarza laryngologa w jednej z krakowskich przychodni specjalistycznych, jeżeli uzna, że konieczne jest dalsze postępowanie diagnostyczne.

Kampania „Zdrowe Zatok”, jest realizowana od 2003 roku. Celem akcji jest podniesienie świadomości Polaków nt. specyfiki zapalenia zatok przynosowych i metod jego rozpoznawania, zwrócenie uwagi na konieczność podejmowania działań profilaktycznych oraz stosowania właściwej diagnostyki i leczenia. Ta wiedza pozwala uniknąć groźnych powikłań. Jest to jedyna kampania, która tak wnikliwie porusza zagadnienia związane z problemami bólów i zapalenia zatok. Nad merytorycznym przebiegiem kampanii czuwa Rada Programowa, którą tworzą prof. dr hab. med. Dariusz Jurkiewicz, Kierownik Kliniki Otolaryngologicznej WIM CSK MON w Warszawie, dr n. med. Piotr Rapiejko specjalista otolaryngolog. Konsultacje w zakresie badań termowizyjnych prowadziła prof. dr. hab. med. Anna Jung, prezydent Europejskiego Towarzystwa Termologicznego oraz prezes Polskiego Towarzystwa Diagnostyki Termograficznej w Medycynie. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

ŚWIĄTECZNI W MOPS

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie przygotował dla swoich podopiecznych spotkania świąteczne z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia.

Dziś (14 grudnia, piątek) w ramach projektu socjalnego „Przyjaciele”, pracownicy Filii nr 9 MOPS organizują spotkanie wigilijne. W leśnej scenerii Gładyszowa, z dala od zgiełku miasta, 40 beneficjentów projektu, osoby niepełnosprawne, które stały się „Przyjaciółmi”, będzie wspólnie wieczerzało przy akompaniamencie kapeli góralskiej. Wcześniej spędzą czas w stadninie koni, będą mogli obejrzyć stadninę, poznać jej historię i wziąć udział w kuligu. „Przyjaciele” to mieszkańcy czterech Dzielnic Krakowa - XIV, XV, XVI, XVII.

Również dziś (14 grudnia) przy ul. Stradom 4 pracownicy Filii nr 6 spotkają się przy wigilijnym stole z piętnastoma podopiecznymi. Wieczernię wigilijną przygotowano wspólnie z Wyższym Seminarium Duchownym Zgromadzenia Księża Misjonarzy. Z zakonnikami spotkają się seniorzy i niepełnosprawni. Wszystkie osoby uczestniczące w wieczerzy otrzymują paczki przygotowane przez pracowników socjalnych z darów od Tesco, Farmony oraz anonimowego sponsora.

Filie nr 2 i 6 MOPS są współorganizatorami wigilii organizowanej wspólnie ze Związkiem Polskich Kawalerów Maltańskich, która odbędzie się 15 grudnia o godz. 14.00, w Restauracji u Pollera, przy ul Szpitalnej 30. Na wigilię zaproszono blisko 120 osób. Uczestnikami wigilii będą rodziny z dziećmi, osoby bezrobotne, niepełnosprawne i osoby samotne. Odbędą się Jasełka, w wykonaniu uczniów z Zespołu Szkół Zawodowych Polskiego Górnictwa. Wszyscy będą łamać się opłatkiem i składać życzenia na ten szczególny czas. Życzenia dla wszystkich zgromadzonych przekaże proboszcz parafii Św. Krzyża, ks. Paweł Kubania. Po tradycyjnym posiłku, Święty Mikołaj przy choince rozda dzieciom prezenty. Dorośli otrzymają paczki żywnościowe na święta.

17 grudnia, w ramach projektu „Żyjemy z ludźmi, a nie obok nich”, odbędzie się spotkanie wigilijne dla 40 osób, mieszkańców Dzielnicy XVII Miasta Krakowa. To świąteczne spotkanie odbędzie się w karczmie, w miejscowości Cieszyn. Uczestnicy projektu będą mieli okazję zapoznać się z obrzędami świątecznymi Polski i Czech. Po zwiedzaniu Cieszyna zasiądą do wieczerzy przy akompaniamencie regionalnych pastorałek. Na wieczernię przygotowane będą regionalne świąteczne potrawy. Projekt realizuje Filia nr 9 MOPS. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

POD PARASOLEM KAZIMIERZA NA FINISZU

Nowe metody i formy pracy z rodzinami zagrożonymi demoralizacją i wykluczeniem społecznym – to główne tematy konferencji zorganizowanej przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie oraz Stowarzyszenie Centrum Profilaktyki i Edukacji Społecznej Parasol.

Spotkanie zgromadziło ok. 80 osób zainteresowanych podsumowaniem realizacji Programu Rewitalizacji Społecznej „Pod parasolem Kazimierza”. Program jest współfinansowany ze środków Unii Europejskich w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Wśród zaproszonych gości znalazły się osoby mające wpływ na kształtowanie działań społecznych na terenie Gminy Miejskiej Kraków, jak również przedstawiciele innych gmin, m.in. MGOPS Wieliczka, MOPS Wadowice, MGOPS Myślenice. Spotkanie miało na celu upowszechnienie modelu pracy z dziećmi i młodzieżą zagrożoną demoralizacją i niedostosowaniem społecznym w formie streetworku, a także charakterystykę sieci współpracy instytucji i organizacji działających na terenie rewitalizowanym wypracowaną w ramach programu.

W konferencji udział wzięli ludzie nauki oraz praktycy, bezpośrednio związani z tą problematyką. Wystąpienia dotyczyły tematyki współpracy międzysektorowej oraz nowych metod i form pracy z rodzinami zagrożonymi demoralizacją i wykluczeniem społecznym. Na stronie www.mops.krakow.pl znaleźć można wszystkie prezentacje z konferencji.

Każdy z uczestników otrzymał materiały, wśród których znajdowała się publikacja pt. „Rewitalizacja Społeczna, współpraca międzysektorowa, streetworking. Refleksje wokół realizacji pilotażowego Programu Rewitalizacji Społecznej „Pod parasolem Kazimierza” pod red. Jacka Kowalczyka. Można w niej znaleźć artykuły dotyczące wszystkich poruszanych na konferencji tematów.

Organizatorzy mają nadzieję, że udział w konferencji zainspirował gości do wdrażania działań wypracowanych w ramach projektu „Pod parasolem Kazimierza” w swoich środowiskach. Mają również przekonanie, że spotkanie stanowiło doskonałą okazję do nawiązania współpracy z innymi instytucjami działającymi w obszarze pomocy społecznej. Wszystkim biorącym udział w konferencji dziękujemy. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W SOBOTĘ:

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

12:15 - Uroczyste obchody jubileuszu 70. urodzin Leszka Mazana, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4)

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

12:15 - Uroczyste obchody jubileuszu 70. urodzin Leszka Mazana, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4)

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Anna Okońska – Walkowicz

11:00 - Kiermasz świąteczny, Zespół Szkół Specjalnych nr 4, ul. Senatorska 9

12:15 - Uroczyste obchody jubileuszu 70. urodzin Leszka Mazana, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4)

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

12:15 - Uroczyste obchody jubileuszu 70. urodzin Leszka Mazana, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4)

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

Seminarium *Wpływ inwestycji na rozwój turystyki zimowej* oraz oficjalne otwarcie sezonu zimowego 2012/2013, Zakopane

W NIEDZIELĘ:

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

15:00 – Akcja podpisywania baniek przez znane osoby, plac Jana Nowaka Jeziorańskiego

16:00 – Wernisaż wystawy reprintu kart „Statutu Kaliskiego”, Galeria Stradomskiego Centrum Dialogu, ul. Stradomska 11

W PONIEDZIAŁEK:

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

17:00 – Otwarcie konsulatu Islandii, ul. św. Anny 5

18:00 – Spotkanie opłatkowe Fundacji Prometeusz Pro Publico Bono, sala teatralna Klubu Garnizonowego, ul. Zyblikiewicza 1

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

14:00 – Komisja Infrastruktury, sala Portretowa

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Anna Okońska – Walkowicz

15:00 – Komisja Budżetowa, sala Dietla

17:00 – Komisja Rodziny i Polityki Społecznej, sala Dietla

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

16:00 - Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, sala Portretowa

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji